



## Associazione Succede solo a Bologna

📍 Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna

CF 91331650373

🕒 dal Lunedì alla Domenica 10 - 19

☎ 051.226934

🌐 [www.succedesoloabologna.it](http://www.succedesoloabologna.it)

✉ [info@succedesoloabologna.it](mailto:info@succedesoloabologna.it)

### “ A Pàtème ” (Dialecto Napoletano)

di Aniello Dell'Aversana

T'aggio accanòsciuto furzato! T'aggio crèruto atèrno!  
T'aggio truvàto sciore appassuliàto e ...  
a niènte vale 'o ccheffà mìo!  
Te vulèsse putè rialà na n'dicchia 'e vita mìà,  
pe te assapurà nu pucurillo ancora,  
ma lillo palillo te ne vai, 'nfròmme io!  
Guardiàno d''a scùra verità,  
te faccio fèssu e te cunto 'o ddimane.  
Cumpiatiscimi “Pàpà”...!  
Se so stato sciarmàto annànze 'o pruggetto d''o Patetèrno!  
Cumpiatiscimi “Pàte mìo”!  
...Te vugliò bbène.

### “A mio Padre” (Traduzione letterale)

di Aniello Dell'Aversana

Ti ho conosciuto forte! Ti ho creduto eterno!  
Ti ritrovo fiore appassito e... a nulla vale il mio da fare!  
Vorrei poterti donare un briciolo della mia vita,  
così da assaporarti ancora un poco,  
ma lentamente te ne vai, mentre io!  
Depositario dell'atroce verità,  
“ingannevolmente” ... ti racconto il futuro.  
Perdonami “PAPA”...!  
Se sono stato inerme davanti al disegno Divino!  
Perdonami “PADRE MIO”!  
...Ti voglio bene.

